



卜蜂國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：43)

截至二零零五年六月三十日止六個月之業績公佈

未審核綜合業績

董事會(「董事會」)謹宣佈卜蜂國際有限公司(「卜蜂國際」或「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年六月三十日止六個月之未審核綜合業績如下：

簡明綜合損益賬

		截至六月三十日止六個月	
		二零零五年	二零零四年
		(未審核)	(未審核)
			重列
	附註	千美元	千美元
營業額	2	846,929	734,495
銷售成本		(742,093)	(675,814)
毛利		104,836	58,681
銷售費用		(30,878)	(25,217)
行政及管理費用		(50,965)	(39,335)
其他收益淨額	3	16,033	13,174
營運業務所得溢利	4	39,026	7,303
財務成本		(17,483)	(16,885)
應佔共同控制企業溢利扣除虧損		(960)	(2,193)
應佔聯營公司溢利扣除虧損		1,505	(625)
除稅前溢利／(虧損)		22,088	(12,400)
稅項	5	(4,787)	(3,723)
除稅後溢利／(虧損)		17,301	(16,123)
可供分配予：			
本公司股東		11,952	(17,716)
少數股東權益		5,349	1,593
		17,301	(16,123)

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零零五年 (未審核)	二零零四年 (未審核) 重列
		千美元	千美元
期初累計虧損			
重前所列		(160,140)	(105,716)
— 採用《國際財務報告準則》 第3號之影響		—	8,884
重列		(160,140)	(96,832)
本公司股東應佔溢利／(虧損)		11,952	(17,716)
累計虧損		(148,188)	(114,548)
撥(入)／出儲備		89,455	(1,570)
期終累計虧損		(58,733)	(116,118)
		美仙	美仙
本公司股東應佔之			
每股溢利／(虧損)：	6		
基本		0.498	(0.821)
攤薄後		不適用	不適用
每股股息		—	—

簡明綜合資產負債表

		二零零五年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
	附註		
非流動資產			
固定資產		489,471	487,817
投資物業		3,234	3,234
非當期禽畜		5,668	4,614
共同控制企業權益		51,233	35,970
聯營公司權益		26,036	25,806
長期投資		1,438	1,578
商譽		2,703	2,703
遞延稅項資產		1,484	2,272
		<u>581,267</u>	<u>563,994</u>
流動資產			
當期禽畜		12,465	13,140
存貨		177,212	154,330
應收賬項、其他應收賬項及按金	7	50,559	58,311
應收票據		249	1,426
可退回稅項		—	186
應收相關企業款項		7,719	4,822
託管賬戶之現金		—	9,688
定期及抵押存款		2,858	16,792
現金及現金等額		54,297	74,369
		<u>305,359</u>	<u>333,064</u>
流動負債			
應付賬項、其他應付賬項及應計費用	8	210,577	196,457
應付票據		11,871	27,643
應付稅項		2,716	2,267
職工獎勵及福利撥備		9,775	6,116
應付相關企業款項		3,126	7,819
附利息之銀行貸款及其他貸款		335,071	526,596
		<u>573,136</u>	<u>766,898</u>
流動負債淨額		<u>(267,777)</u>	<u>(433,834)</u>
		313,490	130,160
非流動負債			
附利息之銀行貸款及其他貸款		(153,474)	(27,340)
		<u>160,016</u>	<u>102,820</u>

簡明綜合資產負債表

	二零零五年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
	附註	
股本及儲備		
已發行股本	28,898	107,924
股份溢價	73,897	51,210
儲備	1,597	(107,986)
本公司股東應佔權益	<u>104,392</u>	<u>51,148</u>
少數股東權益	55,624	51,672
權益總額	<u><u>160,016</u></u>	<u><u>102,820</u></u>

簡明綜合財務報告附註：

1. 會計準則

本簡明綜合中期財務報告乃未審核及根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）及遵照國際會計準則委員會所頒佈的《國際會計準則》第34條「中期財務報告」而編製。本中期財務報告已於二零零五年九月十三日核准發佈。

除了將於二零零五年年度財務報告反映因《國際財務報告準則》的變更而引起的財務報告的表述改變外，本中期財務報告所採用之會計政策與編制本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之財務報告所採用的會計政策一致。

管理層需要在編制符合《國際會計準則》第34號的中期財務報告時作出判斷、估計和假設。這些判斷、估計和假設會影響會計政策的應用和本年度截至現在為止已匯報的資產與負債及收入與支出的數額。實際結果可能有別於這些估計。

本中期財務報告載有簡明綜合財務報告和節選註釋。載有這些註釋有助於了解與本集團自截至二零零四年十二月三十一日止年度財務報告以來的財務狀況和業績方面的變動之相關事件和交易詳情。本簡明綜合中期財務報告和其中所載的註釋並未載有根據《國際財務報告準則》的要求而編制整份財務報告所需的一切資料。《國際財務報告準則》包括《國際會計準則》和相關闡釋。

國際會計準則委員會頒佈了多項新訂及經修訂的《國際財務報告準則》，這些準則在由二零零五年一月一日或以後開始的會計期間生效或可在生效日前提前採用。董事會已根據已發表的《國際財務報告準則》，確定預期在編制本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度財務報告時採用的會計政策。

本中期財務報告刊發日後，這些對截至二零零五年十二月三十一日止年度財務報告有效或可供提前採用的《國際財務報告準則》有可能受到國際會計準則委員會頒佈額外解釋或作出其它修訂所影響。因此，不能在本中期財務報告刊發日準確地確定本集團將對該期間財務報告採用的會計政策。

以下列載了更多有關自二零零五年一月一日開始的年度會計期間的財務報告表述及披露變更的詳情。這些變更已在本中期財務報告中反映。

《國際會計準則》第1號－「財務報告的列報」和《國際會計準則》第27號－「綜合及獨立財務報告」在以前年度，於資產負債表日的少數股東權益在綜合資產負債表中從負債中區別出來，作為對淨資產的減少項目列示。於綜合損益賬中，少數股東權益亦已單獨列示，並作為減少分派予股東的利潤總額項目。

從二零零五年一月一日起，為符合《國際會計準則》第1號及《國際會計準則》第27號的規定，於資產負債表日的少數股東權益在綜合資產負債表上包含在權益總額內，並與本公司股東應佔權益分別列示；同樣，少數股東權益應佔的當期利潤作為本期間利潤在少數股東及本公司股東之間的分配，於綜合損益賬中亦單獨列示。

於比較期間，少數股東權益於簡明綜合資產負債表、簡明綜合損益賬及簡明綜合權益變動表的列示已相應地重列。

《國際財務報告準則》第2號－「以股份為基準的付款」

按照採用《國際財務報告準則》第2號導致對董事及僱員購股權計劃及其他以股份為基礎之會計政策有所變更。此項準則無需應用於二零零二年十一月七日之前已授出，及於二零零二年十一月七日之後授出，但於二零零五年一月一日前經已歸屬之購股權。

根據於二零零二年十一月二十六日採用之購股權計劃，於期間曾授出236,848,078股購股權，並已即時歸屬予若干董事及僱員。《國際財務報告準則》第2號應用於該次授出之購股權；該授出股份之估計公平價值確認為支出及同額計入股東權益內的資本儲備。

由於會計政策出現此項變動，授出股份之估計公平價值為8,470,000美元，已於本期間之綜合損益賬內扣除，並計入股東權益內的資本儲備。對於年前授出之購股權，本集團無需就此追溯重列。

除上述外，本簡明綜合中期財務報告所採用的編製基礎和會計政策與本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度綜合財務報告所採用的編製基礎和會計政策一致。

2. 分部資料

營業額指扣除退貨及貿易折扣後之銷售發票淨值及租金收益，惟不包括集團內部交易。

按業務及地區劃分之營業額分析如下：

營業額：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未審核) 千美元	二零零四年 (未審核) 千美元
按業務劃分：		
飼料廠及禽畜業務	846,925	734,494
投資物業	4	1
	<u>846,929</u>	<u>734,495</u>
按地區劃分：		
中華人民共和國（「中國」）：		
香港	4	1
大陸地區	846,925	734,494
	<u>846,929</u>	<u>734,495</u>

上述分析並未計入本集團共同控制企業及聯營公司之營業額。

3. 其他收益淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未審核) 千美元	二零零四年 (未審核) 重列 千美元
出售一家附屬公司所得溢利	15,083	—
出售短期投資之虧損	—	(7,580)
出售一家共同控制企業所得溢利	—	20,198
再投資退稅	—	144
利息收益	1,336	412
投資之耗損	(109)	—
商譽之耗損	(277)	—
	<u>16,033</u>	<u>13,174</u>

4. 營運業務所得溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未審核) 千美元	二零零四年 (未審核) 千美元
本集團自營運業務所得溢利經扣除／(計入)：		
外幣兌換虧損淨額	217	129
折舊	26,037	28,490
職工薪酬	48,764	42,059
購股權費用	8,470	—
出售固定資產虧損淨額	176	2,748
投資之耗損	109	—
商譽：		
於期間內攤銷	—	100
於期間內耗損	277	—
	<u>277</u>	<u>—</u>

5. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未審核) 千美元	二零零四年 (未審核) 千美元
本公司及附屬公司：		
就本期間溢利之稅項撥備：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	3,308	2,968
遞延稅項資產	788	—
	<u>4,096</u>	<u>2,968</u>
共同控制企業：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	345	650
	<u>345</u>	<u>650</u>
聯營公司：		
中國：		
香港	—	—
大陸地區	346	105
	<u>346</u>	<u>105</u>
期間內稅項	<u>4,787</u>	<u>3,723</u>

因期間內本集團未有在香港賺取應課稅收入，所以未作香港稅項撥備(二零零四年：無)。

6. 每股溢利／(虧損)

每股溢利／(虧損)乃按股東應佔常規業務溢利淨額11,952,000美元(二零零四年：虧損淨額17,716,000美元)及本公司於期間內已發行股份之加權平均數2,402,230,786股(二零零四年：2,158,480,786股)計算。

由於期間內購股權之行使價較本公司股份平均市值為高，且行使購股權將造成非攤薄性之影響，故並無呈報截至二零零五年及二零零四年六月三十日止期間之每股攤薄後溢利。

7. 應收賬項、其他應收賬項及按金

本集團普遍採用之信貸政策最高為90日。本集團對應收賬項結欠採取嚴格之監控。管理層亦會定時檢查過期之結欠。本集團應收賬項之賬齡分析、其他應收賬項及按金如下：

	二零零五年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
應收賬項：		
少於90日	24,729	22,826
91至180日	470	936
181至360日	496	1,449
多於360日	5,209	4,761
	<u>30,904</u>	<u>29,972</u>
其他應收賬項及按金	30,066	38,750
	<u>60,970</u>	<u>68,722</u>
減：呆壞賬撥備	(10,411)	(10,411)
	<u>50,559</u>	<u>58,311</u>

8. 應付賬項、其他應付賬項及應計費用

本集團應付賬項之賬齡分析、其他應付賬項及應計費用如下：

	二零零五年 六月三十日 (未審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已審核) 千美元
應付賬項：		
少於90日	98,290	92,189
91至180日	5,540	6,329
181至360日	1,374	4,530
多於360日	4,327	1,863
	<u>109,531</u>	<u>104,911</u>
其他應付賬項及應計費用	101,046	91,546
	<u>210,577</u>	<u>196,457</u>

中期股息

董事並不建議就截至二零零五年六月三十日止六個月內派發中期股息(二零零四年：無)。

財務回顧

本集團按業務及地區劃分之股東應佔溢利／(虧損)淨額分析列載如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零五年 (未審核)	二零零四年 (未審核) 重列
	千美元	千美元
按業務劃分：		
飼料廠及禽畜業務	16,020	(26,425)
工業業務	610	22,189
投資物業	(421)	(399)
投資控股*	(4,257)	(13,081)
	<u>11,952</u>	<u>(17,716)</u>
按地區劃分：		
中國：		
香港	(4,678)	(5,797)
大陸地區	16,630	(4,236)
	<u>11,952</u>	<u>(10,033)</u>
印尼	—	(7,683)
	<u>11,952</u>	<u>(17,716)</u>

* 包括香港總部之行政費用

財務摘要

截至二零零五年六月三十日止六個月，本集團的營業額錄得雙位數字增長，盈利更取得突破的成績，轉虧為盈。與二零零四年同期比較，綜合營業額由734,500,000美元上升15.3%至846,900,000美元。於期間內，營運業務所得溢利達39,000,000美元，股東應佔溢利大幅上升至12,000,000美元，而整體毛利率亦由去年同期8.0%上升至12.4%。截至二零零五年六月三十日止六個月，每股溢利為0.498美仙(二零零四年：每股虧損為0.821美仙)。

債務重組

本公司於二零零五年四月與兩家泰國銀行訂立一項有關140,000,000美元的貸款信貸協議。根據該協議，本公司須以新股本集資30,000,000美元，並與新貸款信貸歸還本集團現有債務予債權銀行及浮動息率票據持有人。本公司於重組下之所有債項約167,700,000美元已於二零零五年四月底前償還。而140,000,000美元的新貸款信貸將於七年內以半年期形式分十四次攤還。

債務重組後，本集團於二零零五年六月三十日之總貸款大幅減至488,500,000美元(二零零四年十二月三十一日：553,900,000美元)。資本負債比率亦較二零零四年十二月三十一日之538.7%下跌至305.3%。資本總負債比率亦較二零零四年十二月三十一日之772.5%下跌至454.1%。

業務回顧

農牧業務

本集團之四項主營農牧互補業務，包括飼料、食品一條龍、畜牧及生化。於回顧期間內，農牧業務之營業額錄得846,900,000美元，而二零零四年同期只錄得734,500,000美元。

飼料

飼料業務仍佔本集團最大的銷售份額，佔總營業額56.8% (二零零四年：52.7%)。本集團的飼料產品包括雞、豬、水產、牛及鴨。於二零零五年上半年度，隨著禽流感之影響逐漸減退，市場對雞及豬飼料的需求因而上升。此外，期間內生產飼料用之原材料價格下滑，以致飼料業務之毛利率上升至15.4% (二零零四年：10.7%)。

食品一條龍

食品一條龍業務佔本集團總營業額28.4% (二零零四年：26.7%)。由於未加工食品在中國內地市場之平均售價上升，加上原材料成本(如雞飼料)下降，帶動毛利率提升至5.4% (二零零四年：1.2%)。

畜牧

畜牧業務佔本集團總營業額4.2% (二零零四年：3.1%)。去年爆發禽流感對畜牧業務造成的影響已退卻，本年上半年的銷量已重上增長軌道，與去年同期比較上升56.7%。雞苗價格亦增加至平均每隻人民幣2.3元，令毛利倍增。

生化

生化業務佔本集團總營業額5.0% (二零零四年：6.1%)。生產賴氨酸的主要原材料價格上升9.2%，加上賴氨酸價格因出現供過於求的情況而拖累了期間內生化業務的盈利表現。

食品安全及符合國際準則

作為一家負責任的農牧產品供應商，本集團一向視遵守食品安全標準為其中一項核心任務。本集團的各類產品深受顧客歡迎及信賴，一致被公認為「健康及安全」的食品。本集團一直沿用其泰國母公司所採納的現代化種植方法，因而旗下所有農場均以科學化管理方式管理，並嚴謹執行預防流行病的措施。此外，本集團亦向員工及外判農民提供定期的講座，確保他們進行的工序符合最高衛生及安全標準。

工業業務

本集團的工業業務由共同控制企業營運。於二零零五年上半年內，工業業務錄得營業額121,500,000美元，於二零零四年同期則錄得142,900,000美元。

正在中國西部進行的基建發展項目帶動市場對工程機械的需求，本集團為美國卡特彼勒公司產品在中國西部的獨家代理。在各項有利因素的配合下，源自此項業務的銷售額將於未來繼續增長。

其他業務

本集團其他非核心業務(包括大豆油)的銷售額為47,500,000美元，佔本集團總營業額5.6%。去年同期的銷售額則為84,100,000美元。

資金流動性及財政資源

於二零零五年六月三十日，本集團之總資產為886,600,000美元(二零零四年十二月三十一日：897,100,000美元)。總貸款及資本負債比率(資本負債比率計算方法為貸款總額除以資產淨額)分別為488,500,000美元及305.3%，相對二零零四年十二月三十一日為553,900,000美元及538.7%。

本集團之大部份借貸為美元及人民幣，期間內之年利率約為3.0%至8.4%不等。

本集團未有安排任何利息及匯率對沖活動。

資本結構

本集團透過營運資金及短期及長期銀行貸款，以解決其流動資金需求。於二零零五年六月三十日，本集團持有現金及現金等額為54,300,000美元(二零零四年十二月三十一日：74,400,000美元)，相對去年底減少20,100,000美元。

集團資產抵押

於二零零五年六月三十日，本集團總貸款為488,500,000美元(二零零四年十二月三十一日：553,900,000美元)，其中164,500,000美元(二零零四年十二月三十一日：175,000,000美元)貸款需提供資產抵押，佔總額之33.7%(二零零四年十二月三十一日：31.6%)。本集團於中國若干固定資產之賬面淨額為244,700,000美元(二零零四年十二月三十一日：250,000,000美元)，已用作短期及長期銀行貸款之抵押。

或然負債

於二零零五年六月三十日，本集團提供擔保數額為26,200,000美元(二零零四年十二月三十一日：14,400,000美元)。

僱員及酬金政策

於二零零五年六月三十日，本集團於中國及香港共聘用約44,000名僱員(包括共同控制企業及聯營公司的13,000名僱員)。本集團根據僱員的表現、經驗及當時的市場薪酬，釐訂其薪津，並酌情授予花紅。其他僱員福利包括保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。

展望

展望未來，本集團將會透過調整產品組合，增加較高利潤的產品，致力提升整體利潤。有見及此，本集團將會繼續投入資源於研發方面，揉合市場的需要、消費者的口味及先進的產品研發技術，進一步擴大本集團的產品種類。此外，本集團將會引入更多先進的設備及加工技術提升其產品之品質，預期這些計劃有助推動銷售增長。

在工業方面，預期下半年市場對本集團工業產品的需求將根據國家經濟增長而維持穩定。本集團將透過專注集中市場擴展及改善操作效率，以致力進一步改善工業業務的表現。

企業管治常規守則

於期間內，本公司遵守上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則條文，惟以下偏離除外：

1. 守則條文第A.2.1條

守則條文規定董事長及首席執行長之職務應有區分並不應由一人同時兼任。謝國民先生同時兼任本公司董事長及首席執行長之職務。董事會認為謝國民先生對農牧企業擁有資深經驗，有關安排可提高企業決策及執行效率。

2. 守則條文第A.4.2條

本公司現時之章程細則只要求於每屆股東週年大會上，本公司當時三分之一董事，或倘彼等之人數並非三或三之倍數，則最接近但不多於三分之一須輪席告退，但並無明確要求按守則條文第A.4.2條之規定，每位董事須最少每三年輪席告退一次。

3. 守則條文第B.1條

於期間內，本公司尚未成立具有特定成文權責範圍之薪酬委員會。

證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則作為本公司董事進行證券交易之操守準則。本公司向全體董事作出特別查詢後，於二零零五年六月三十日止六個月之期間內，董事均已符合標準守則所規定標準。

審核委員會

審核委員會之成員為三位獨立非執行董事。審核委員會已與管理層檢討本集團採用之會計準則及規則，並討論內部監控及財務報告事項，包括審閱未審核之中期財務報告。

購買、出售或贖回上市證券

於回顧期間內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

承董事會命
執行董事長
謝國民

香港，二零零五年九月十三日

於本公佈日，本公司董事包括十二位執行董事：謝國民先生、謝中民先生、李紹祝先生、謝克俊先生、黃業夫先生、何炎光先生、何平僊先生、白善霖先生、謝吉人先生、謝杰人先生、謝仁基先生及謝漢人先生與三位獨立非執行董事：Budiman Elkana先生、Kowit Wattana先生及張冠粵先生。

請同時參閱本公布於星島日報刊登的內容。